

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(2004. december 7.)

a T-240/02. sz. a Koninklijke Coöperatie Cosun UA kontra az Európai Közösség Bizottsága ⁽¹⁾ ügyben

(Mezőgazdaság – Piacok közös szervezése – Cukor – A belső piacon forgalomba hozott C cukrot terhelő összeg – Vámjog – Elengedés iránti kérelem – Az 1430/79/EGK rendelet 13. cikkében foglalt méltányossági szabály – Behozatali és kiviteli vámok fogalma – Az egyenlőség és a jogbiztonság elve – Méltányosság)

(2005/C 45/47)

(Az eljárás nyelve: holland)

A T-240/02. sz., a Koninklijke Coöperatie Cosun UA, székhely: Breda (Hollandia), képviselik: M. Slotboom, N. Helder és J. Coumans, ügyvédek, kontra az Európai Közösség Bizottsága (meghatalmazott: X. Lewis, segítője: F. Tuytschaever, ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, a Bizottság 2002. május 2-i, REM 19/01. sz. határozatának megsemmisítése iránti kérelem tárgyában, amelyben elfogadhatatlannak nyilvánította a Holland Királyság által a felperes nevében behozatali vám elengedése iránt benyújtott kérelmet, az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács), tagjai: P. Lindh, elnök, R. García-Valdecasas és K. Jürimaäe bírák, hivatalvezető: M. J. Plingers, tisztségviselő, 2004. december 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a felperest saját, valamint a Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 247., 2002.10.12.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(2004. december 13.)

a T-251/02. sz. E kontra az Európai Közösség Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Javadalmazás – Külföldi munkavégzési támogatás – Napidíj – Beilleszkedési támogatás – A hivatalba lépés alkalmával felmerült utazási költségek és a költözési költségek megtérítése – A felvétel helye – A személyzeti szabályzat VII. mellékletének 4., 5., 7., 9. és 10. cikke – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset)

(2005/C 45/48)

(Az eljárás nyelve: francia)

A T-251/02. sz. E, az Európai Közösség Bizottságának tisztviselője, lakóhelye: Brüsszel (Belgium), képviseli: G. Vandersanden és L. Levi, ügyvédek, kontra az Európai Közösség Bizottsága (meghatalmazott: J. Curall, segítője: D. Waelbroeck ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, egyrészről a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes származási helyeként és felvételi helyként Brüsszelt megállapító, továbbá külföldi munkavégzési támogatást, beilleszkedési támogatást ésapidíjat, valamint a hivatalba lépésével kapcsolatos utazási költségek és költözési költségek kedvezményét részére megtagadó, 2001. augusztus 29-i határozata megsemmisítése iránti kereseti kérelem, másrészt pedig késedelmi kamat fizetésére és kártérítésre irányuló kereseti kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (második tanács), tagjai: J. Pirrung, elnök, A. W. H. Meij és N. J. Forwood, bírák; hivatalvezető: I. Natsinas, tisztviselő, 2004. december 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Mindegyik fél viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ JO C 247., 2002.10.12.